



Long Beach Unified School District
OFFICE OF EQUITY, ACCESS, COLLEGE
& CAREER READINESS:
Volunteers in Public Schools



**ព័ត៌មានអំពីការបញ្ជូនទៅពិនិត្យរោគរបេង (TB) សំរាប់អ្នកសុំស្ម័គ្រ VIPS
ឆ្នាំសិក្សា 2017-2018**

អ្នកអាចទៅធ្វើ តេស្ត ស្បែក សំរាប់ពិនិត្យរោគរបេង (Mantoux ឬ PPD) បាន តាមរយៈជួបវេជ្ជបណ្ឌិតប្រចាំគ្រួសាររបស់អ្នក ។ ឈ្មោះកន្លែងរាយនៅផ្នែកខាងក្រោមនេះ ក៏ផ្តល់ជំនួយពិនិត្យ
រោគរបេង (TB) ផងដែរ ដោយយកតម្លៃទាប ។ សូមតភ្ជាប់លទ្ធផលអំពីរោគរបេងរបស់អ្នកមកជាមួយក្រដាសដាក់ពាក្យបំពេញរបស់អ្នក និង ផ្ញើទៅកាន់សាលារៀន ដែលអ្នកមានបំណង
សុំស្ម័គ្រជួយ ។

ព័ត៌មាននៅផ្នែកខាងក្រោម គឺរាយបង្ហាញតែអំពីតម្លៃសំរាប់ការធ្វើ តេស្ត ស្បែក (Mantoux ឬ PPD) និង ថត X-ray ទ្រូង ប៉ុណ្ណោះ បើសិនជាមាន ។
លទ្ធផលអំពីរោគរបេង ដែលបង្ហាញជា negative គឺអាចប្រើជាថ្លៃការបានរយៈពេល បួន ឆ្នាំ ។ បើលទ្ធផលបង្ហាញជា positive គឺការថត X-ray ទ្រូង ត្រូវបង្ហាញជា negative ។
សំរាប់សំនុំរង្វង់រូងអំពីការថត X-ray ... សូមទាក់ទងតាមលេខទូរស័ព្ទ (562) 997-8307 ។

CITY OF LONG BEACH
Department of Health and Human Services
2525 Grand Avenue (បណ្តោយផ្លូវ Willow ចន្លោះ Redondo & Lakewood) Long Beach, CA 90815
(562) 570-4315

សូមទាក់ទងតាមលេខទូរស័ព្ទទូទៅសំរាប់ការពិនិត្យរោគ របេង (PPD) កញ្ជីល (MMR) ក្អកមាត់ (TDAP) គ្រុនផ្តាសាយធ្ងន់ (Flu) និង X-ray ទ្រូង:
(562) 570-4315 (សំរាប់ PPD, Measles, Pertussis និង Influenza) (562) 570-4526 (សំរាប់ X-ray)

ម៉ោង: 8:00 ព្រឹក – 11:45 ព្រឹក **និង** 1:00 រសៀល – 4:00 រសៀល
ថ្ងៃចន្ទ ថ្ងៃអង្គារ ថ្ងៃពុធ និង ថ្ងៃសុក្រ: សំរាប់ការពិនិត្យ PPD, Measles, Pertussis និង Influenza
ថ្ងៃចន្ទ ទៅ ថ្ងៃពុធ និង ពីរ ថ្ងៃសុក្រក្នុងមួយខែ: សំរាប់ការថត X-ray

តម្លៃ: \$32.00 សំរាប់ការពិនិត្យ PPD (រោគរបេង)
\$58.00 សំរាប់ការថត X-ray ទ្រូង

	បើមាន អ៊ីនស៊ុរិន	បើគ្មាន អ៊ីនស៊ុរិន
Measles (MMR)	\$26.03	\$90.81
Pertussis (TDAP)	\$26.03	\$58.11
Influenza (Flu)	\$26.03	\$26.03

Senate Bill 791 – ច្បាប់តម្រូវឱ្យមនុស្សជំទទួល
ការចាក់ថ្នាំ នៅពេលធ្វើការជាមួយក្មេងតូចៗ ...
អ្នកសុំស្ម័គ្រទាំងអស់ ដែលនឹងធ្វើការជួយសិស្ស
ព្រឹស្តល គឺត្រូវបង្ហាញការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ កញ្ជីល
ក្អកមាត់ និង *គ្រុនផ្តាសាយធ្ងន់ ហៅ influenza ។

***ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ influenza ប្រហែលជាអាចទទួលស្គាល់បាន បើសិនជាធ្វើប្រចាំឆ្នាំ ។**

THE CHILDREN'S CLINIC IMMUNIZATION CENTERS — លេខទូរស័ព្ទទាក់ទង: (844) 822-4646

ការចាក់ថ្នាំសំរាប់រោគ កញ្ជីល Measles (MMR), ក្អកមាត់ Pertussis (TDAP) និង គ្រុនផ្តាសាយធ្ងន់ Influenza (Flu) គឺគ្មានទេនៅតាមមន្ទីរសុខភាពសំរាប់កុមារ ។

THE CHILDREN'S CLINIC — MARK S. TABER FOUNDATION
455 East Columbia Street, Suite 201 (ជ្រុងផ្លូវ Long Beach Boulevard និង East Columbia Street)
Long Beach, CA 90806

ម៉ោង: 9:00 ព្រឹក – 4:00 រសៀល ... ថ្ងៃចន្ទ ទៅ ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
តម្លៃ: \$15.00 សំរាប់ PPD (បើមាន ការធានាផ្នែកសុខភាព គឺនឹងសុំឱ្យបង់ជំនួស) **គ្មានការថត X-ray ទ្រូង**
ទទួលយកការដើរចូល: **មិនបាច់ណាត់ពេលជួប**

THE CHILDREN'S CLINIC — VASEK POLAK CLINIC
1057 Pine Avenue (ជ្រុងផ្លូវ Pine Avenue និង West Anaheim Street) Long Beach, CA 90813
ម៉ោង: 9:00 ព្រឹក – 11:00 ព្រឹក **និង** 2:00 រសៀល – 4:00 រសៀល ... ថ្ងៃចន្ទ ទៅ ថ្ងៃសុក្រ
តម្លៃ: \$15.00 សំរាប់ PPD (បើមាន ការធានាផ្នែកសុខភាព គឺនឹងសុំឱ្យបង់ជំនួស) **គ្មានការថត X-ray ទ្រូង**
ទទួលយកការដើរចូល: **មិនបាច់ណាត់ពេលជួប**

THE CHILDREN'S CLINIC FAMILY HEALTH CENTER AT CENTRAL LONG BEACH
2360 Pacific Avenue Long Beach, CA 90806
ម៉ោង: 9:00 ព្រឹក – 12:00 ថ្ងៃត្រង់ ... ថ្ងៃចន្ទ ទៅ ថ្ងៃសុក្រ
តម្លៃ: \$15.00 សំរាប់ PPD (បើមាន ការធានាផ្នែកសុខភាព គឺនឹងសុំឱ្យបង់ជំនួស) **គ្មានការថត X-ray ទ្រូង**
ទទួលយកការដើរចូល: **មិនបាច់ណាត់ពេលជួប**

THE CHILDREN'S CLINIC — CABRILLO GATEWAY
2000 San Gabriel Avenue (នៅសាលារៀន Cabrillo High School) Long Beach, CA 90810
ម៉ោង: 9:00 ព្រឹក – 4:00 រសៀល ... ថ្ងៃចន្ទ ទៅ ថ្ងៃសុក្រ
តម្លៃ: \$15.00 សំរាប់ PPD (បើមាន ការធានាផ្នែកសុខភាព គឺនឹងសុំឱ្យបង់ជំនួស) **គ្មានការថត X-ray ទ្រូង**
ទទួលយកការដើរចូល: **មិនបាច់ណាត់ពេលជួប**